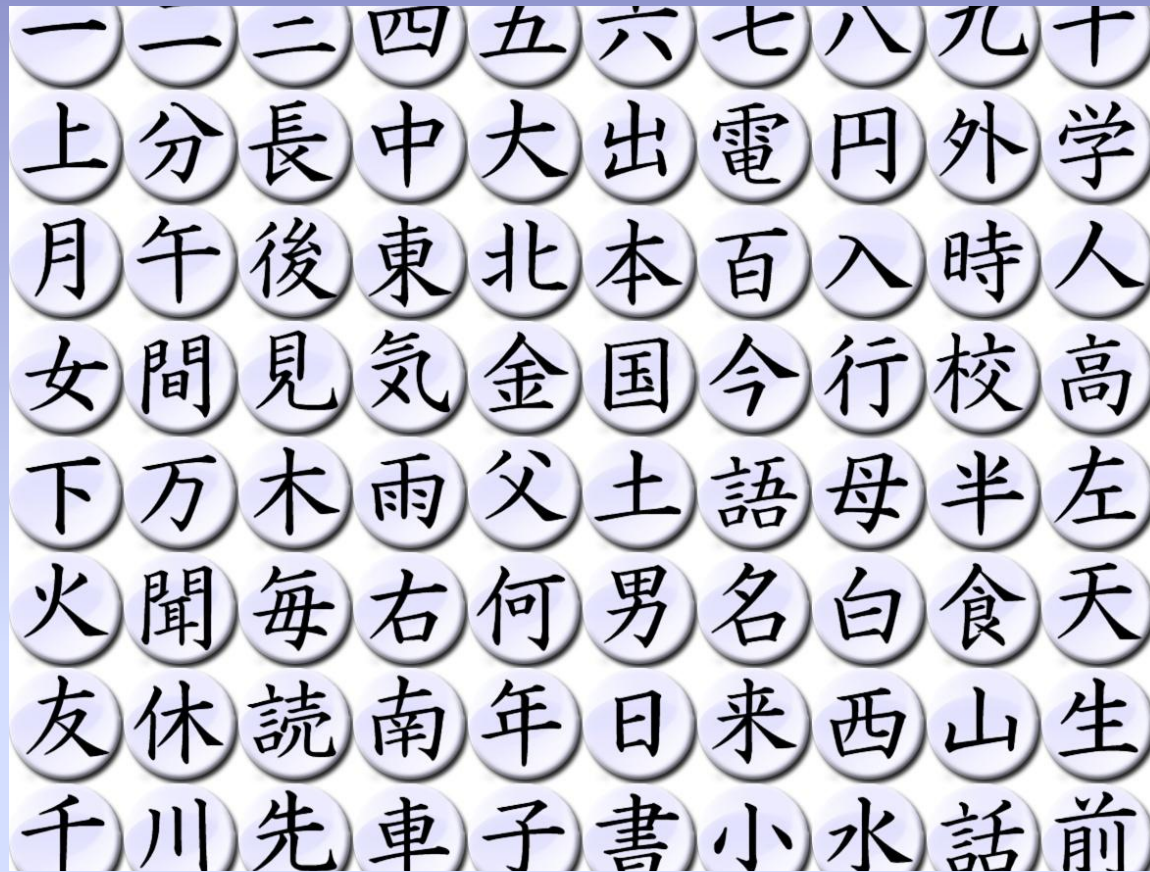






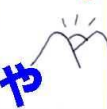




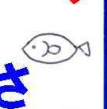


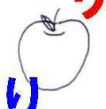


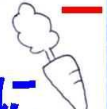
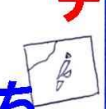































Понська семність



Запозичені з Китаю ієрогліфи **кандзі**

У сучасній японській мові використовуються три основні системи письма: **кандзі**, **хіраґана** і **катакана**.

カタカナ ひらがな ひょう

わかめ ワ 	ライオン ラ 	やま ヤ 	マイク マ 	はさみ ハ 	なみだ ナ 	たこ タ 	さかな サ 	かえる カ 	アイス クリーム ア 
わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
	りんご リ 		みかん ミ 	ひつじ ヒ 	にんじん ニ 	ちず チ 	しか シ 	きつね キ 	いぬ イ 
	り		み	ひ	に	ち	し	き	い
ほしをみる ヲ 	るすばん ル 	ゆびわ ユ 	むし ム 	ふね フ 	ぬりえ ヌ 	つくえ ツ 	すいか ス 	くじら ク 	うさぎ ウ 
を	る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
	れんこん レ 		めがね メ 	ヘリコプター ヘ 	ねこ ネ 	てぶくろ テ 	セーター セ 	ケーキ ケ 	えんぴつ エ 
	れ		め	へ	ね	て	せ	け	え
レモン ン 	ろうそく ロ 	ヨーヨー ヨ 	もも モ 	ほし ホ 	ノート ノ 	とんぼ ト 	ソフト クリーム ソ 	こいのぼり コ 	おに オ 
ん	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お

【のんびりママの夢工房】 <http://mamanoyumekoubou.blog71.fc2.com/> あそびにきてね♪

Японські силабічні абетки (кана) – **хіраґана і**
катакана

Червоним кольором виділена катакана.

Синім – хіраґана.

Кана (仮名)

- Силабічна (складова) абетка, кожен знак позначає одну **мору** (склад).
- Існує у двох графічних формах (катакана і хіраґана), позначають однакові звуки.
- Хіраґаною записуються змінювані частини слів (**окуріґана**) та пояснювальне прочитання ієрогліфів (**фуріґана**).
- Катакана використовується для запису запозичених слів (**ґайрайґо**).

Приклади записів японською.

猫は魚を食べました。

ねこ さかな たべ

猫は魚を食べました。



シュミットはエンジニアです。

Кандзі (漢字)

- Запозичене японцями в Китаї у 5-6 ст.
- Буквально означає «Знаки династії Хань».
- Є декілька версій того, як ці ієрогліфи потрапили до Японії. Найбільш вірогідна версія що вперше китайські тексти завезли в країну буддистські монахи з корейського королівства Пекче у 5 столітті.

Читання ієрогліфів

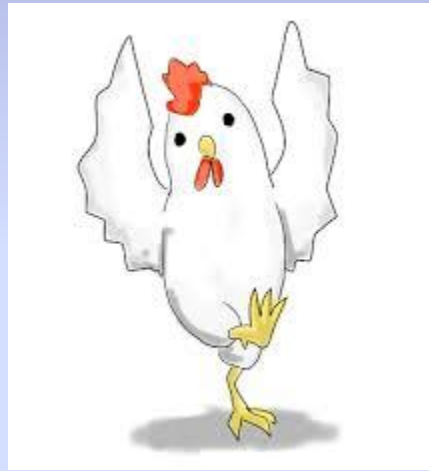
- У сучасній японській мові ієрогліфи використовують для запису основ слів в іменниках, прикметниках і дієсловах.
- Кандзі мають одне або декілька прочитань.
- Прочитання поділяються на «китайсько-японське» (音読み, онйомі або он) та «японське» (訓読み, кунйомі або кун).

Кьоіку кандзі

- **Кьоіку кандзі (教育漢字)** — список із 1006 навчальних кандзі, що складається Міністерством освіти Японії. Цей список визначає, які кандзі будуть вивчати японські школярі на кожному році свого навчання в шести початкових класах.

Чому б не відмовитись від кандзі?

- うらにわにはにわにわにはにわにわとりがいる



- 裏庭には二羽庭には二羽鶏がいる。

Писемна мова періоду Нара (710-794)

- Японські слова записувались схожими за звучанням китайськими ієрогліфами. Ця рання форма японської писемності називається **Манйогана**.
- Назва «манйогана» походить від «Манйосю» («Збірка міриад листків») — антології японської поезії.

Походження хіраґани.

Виникла у 9 столітті на базі скорописного варіанту стародавньої японської абетки манйогана.

无 えん	和 わ	良 ら	也 や	末 ま	波 は	奈 な	太 た	左 さ	加 か	安 あ
	爲 ゐる	利 り		美 み	比 ひ	仁 に	知 ち	之 し	機 き	以 い
		留 る	由 ゆ	武 む	不 ふ	奴 ぬ	川 つ	寸 す	久 く	宇 う
	惠 ゑ	礼 れ		女 め	部 へ	祢 ね	天 て	世 せ	計 け	衣 え
	遠 を	呂 ろ	与 よ	毛 も	保 ほ	乃 の	止 と	曾 そ	己 こ	於 お

Принцип написання. Походження катакани.

Сучасний ієрогліф

朝 (аса)

Запис

Манйоганою

安佐 (аса)

ア	阿	イ	伊	ウ	宇	エ	江	オ	於
カ	加	キ	機	ク	久	ケ	介	コ	己
サ	散	シ	之	ス	須	セ	世	ソ	曾
タ	多	チ	千	ツ	川	テ	天	ト	止
ナ	奈	ニ	仁	ヌ	奴	ネ	祢	ノ	乃
ハ	八	ヒ	比	フ	不	ヘ	部	ホ	保
マ	末	ミ	三	ム	牟	メ	女	モ	毛
ヤ	也			ユ	由			ヨ	與
ラ	良	リ	利	ル	流	レ	礼	ロ	呂
ワ	和	ヰ	井			エ	恵	ヲ	乎
ン	尔								



Урок 1.



n	w-	r-	y-	m-	h-	n-	t-	s-	k-		
ん N	わ WA	ら RA	や YA	ま MA	は HA	な NA	た TA	さ SA	か KA	あ A	-a
	い WI	り RI		み MI	ひ HI	に NI	ち CHI	し SHI	き KI	い I	-i
		る RU	ゆ YU	む MU	ふ FU	ぬ NU	つ TSU	す SU	く KU	う U	-u
	え WE	れ RE		め ME	へ HE	ね NE	て TE	せ SE	け KE	え E	-e
	を WO	ろ RO	よ YO	も MO	ほ HO	の NO	と TO	そ SO	こ KO	お O	-o

Перше вітання

- 初めまして。私は_____です。宜しくお願いします。
 - Hajimemashite. Watasi wa _____desu.
Yoroshiku onegai shimasu.
 - Приємно познайомитись. Я - _____.
- Будь ласка, будьте добрі до мене.